



 ferplast

DUBAI LED

aquariums

Manuale d'uso
User's manual
Manuel d'utilisation
Handbuch
Gebruiksaanwijzing
Manual de uso
Manual do usuário

Průručka používateľa
Příručka uživatele
Felhasználói kézikönyv
Användarmanual
Brugsanvisning
Instrukcja obsługi
Руководство по применению

GB

IT

FR

D

NL

ES

PT

SK

CS

HU

SV

DA

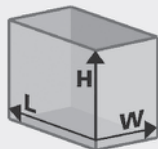
PL

RU

DUBAI LED

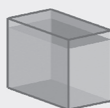


TECHNICAL DETAILS



Dimensions
Dimensioni
Abmessung
Afmetingen
Dimensiones
Rozmery

Rozměry
Méretek
Dimensioner
Размеры
Wymiary



Volume
Volumen
Objem
Objem
Térfogat

Volym
Объем
Objętość



Glass thickness
Spessore vetro
Épaisseur verre
Glasstärke
Glasdikte
Espesor del vidrio
Hrúbka skla

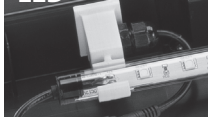
Tloušťka skla
Üvegvastagság
Glastjocklek
Glas tykkelse
Толщина стекла
Grubość szkła



Weight when full
Peso da pieno
Poids brut
Gewicht Gefüllt

Gewicht indien
gevuld
Peso lleno
Масса с водой

HIGH OUTPUT LED



LED light
Illuminazione LED
Système d'éclairage LED
LED Beleuchtungssystem
LED verlichting
Iluminación LED
Освещения LED

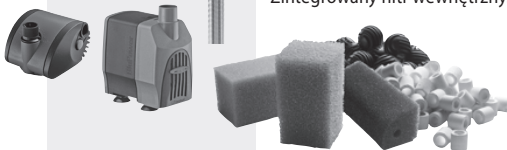


Timer
таймер

BLUWAVE



Integrated internal filter system.
Sistema interno di filtraggio integrato.
Système de filtration intérieure intégrée.
Integriertes Innenfiltersystem.
Geïntegreerde Binnenfiltersysteem.
Sistema de filtración interno integrado.
Vnútorný filtračný system.
Vnitřní filtrační system.
Belső szűrő.
Систему внутренней фильтрации.
Integrerat inre filtersystem.
Integreret indvendigt filter system.
Zintegrowany filtr wewnętrzny.



80L x W x H
81 x 36 x 51 cmH with stand DUBAI 80
124 cm**≈ 125 L****6 mm****≈ 150 Kg****LED 6,5W
(x2)**

•

Pump Pumpe Bomba
Pompa Pomp Hacoc
Pompe:• **BLUPOWER 500**
500 l/h maxHeater Heizung Calentador
Riscaldatore Verwarming Нагреватель
Chauffage:• **BLUCLIMA 150**
150W

sponges:

- **BLUCLEAR**
- **BLUMEC**

filtering materials:

- **BLUBALLS**
- **BLURING**

100L x W x H
101 x 41 x 53 cmH with stand DUBAI 100
126 cm**≈ 190 L****6 mm****≈ 220 Kg****LED 9W
(x2)**

•

Pump Pumpe Bomba
Pompa Pomp Hacoc
Pompe:• **BLUPOWER 500**
500 l/h maxHeater Heizung Calentador
Riscaldatore Verwarming Нагреватель
Chauffage:• **BLUCLIMA 150**
150W

sponges:

- **BLUCLEAR**
- **BLUMEC**

filtering materials:

- **BLUBALLS**
- **BLURING**

120L x W x H
121 x 41 x 56 cmH with stand DUBAI 120
129 cm**≈ 240 L****8 mm****≈ 290 Kg****LED 9W
(x2)**

•

Pump Pumpe Bomba
Pompa Pomp Hacoc
Pompe:• **BLUPOWER 900**
900 l/h maxHeater Heizung Calentador
Riscaldatore Verwarming Нагреватель
Chauffage:• **BLUCLIMA 200**
200W

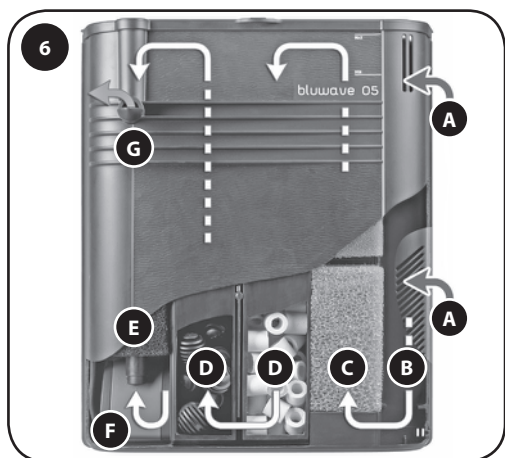
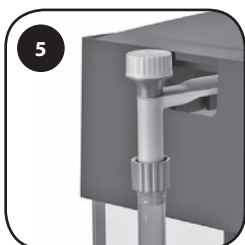
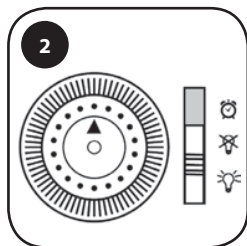
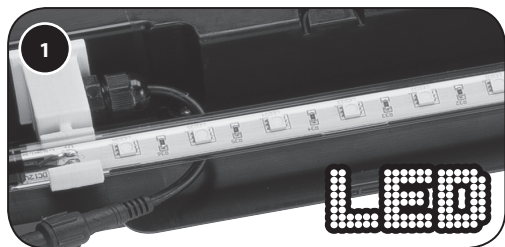
sponges:

- **BLUCLEAR**
- **BLUMEC**

filtering materials:

- **BLUBALLS**
- **BLURING**

Check that all parts are undamaged (lights, heater, glass and plastic parts, etc.). Ferplast uses strong, secure packaging and checks each aquarium individually, but we recommend you also check that no accidental damage has occurred during transport, storage or sale which could affect its watertight seal and safe use.



Discovering its great qualities

1 LED LIGHTS

2 TIMER

Timer for setting the lights to switch on and off:

- set the arrow to the right time by turning the timer wheel;
- Set the time for the lights to come on by moving the pins towards the outside;
- Set the timer switch onto one of the positions:

T = lights controlled by timer.

OFF = lights always off.

ON = lights controlled by timer.

N.B. Remember that the timer must always be reset whenever the electric power supply is switched off.

3 KEY

Allow the overtank lamp to be fixed to the frame.

4 HATCHES

Opening and fully removable robust hatches.

5 SNAP-OFF PLUGS

These can be easily removed to fit the intake and return pipes of an external pump (Bluextreme optional).

6 INTERNAL FILTER SYSTEM BLUWAVE, EQUIPPED WITH:

A Double water intake;

B BLUCLIMA heater

(to adjust it, just re-set the selector on the top of the heater to the required temperature);

F BLUPOWER pump;

G Adjustable circulation jet.

The BLUWAVE filter ensures 3 filtration stages:

- **Mechanical filtration (C)**
- **Biological filtration (D)**
- **Adsorbent filtration (E).**



Preliminary warnings

- Ensure that the voltage shown on the all electrical components corresponds to that of your home electrical power supply.
- The aquarium is intended only for indoor use.
- Before switching on make sure your home is protected by an automatic safety breaker switch (or individual breaker plug) with an operating current of no more than 30 mA.
- Do not connect the aquarium to the power supply before correctly completing all the installation procedures, including filling with water.
- Always disconnect all appliances from the electric power supply before carrying out any maintenance.
- Remember that the protection of the lights from water and dust is guaranteed only when the fluorescent tubes are correctly inserted and the ring nuts perfectly tightened.
- The tubes and the overtank lamp must never be submerged.
- The power cable has Y-type wiring, so if damaged it must be replaced by a qualified electrician.
- All special maintenance work must be carried out by a qualified electrician. 'Special maintenance' means any kind of work not included in the paragraph 'Aquarium maintenance' and 'Maintaining the BLUWAVE filter'. 'Qualified electrician' means any qualified member of the register of installer.
- Never remove the heater (if present) from the water when it is connected to the electric power supply. Before removing the heater, disconnect it and leave it to cool inside its housing for at least 5 minutes.
- Check that the Bluwave filter intake grilles are not blocked.
- Always ensure that the water level stays above the minimum level and below the maximum; both are marked on the front of the BLUWAVE filter. Remember that the water level should always be between the MIN and MAX levels, both shown on the front of the BLUWAVE filter and always at 1.5 cm distance from the lamp.

IMPORTANT!

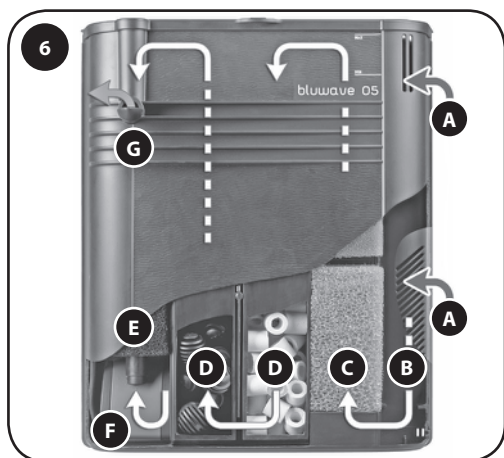
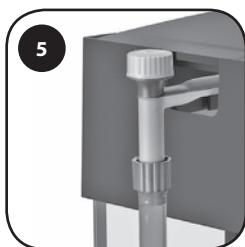
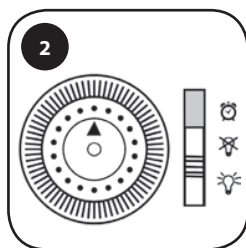
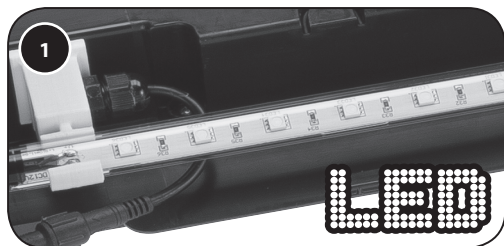
- **THE OVERTANK LAMP MUST NEVER BE SUBMERGED;**
 - **do not pour liquid onto the overtank lamp because it contains electrical parts;**
 - **do not damage the silicone cord with scissors, pliers, brushes or scrapers;**
 - **do not use detergents, solvents or chemical products (descaler, ammonium-based products, etc.) to clean the glass, as they could damage the silicone, causing it to become detached (possibly some time later);**
 - **do not use adhesives or adhesive tape near the silicone when applying backgrounds.**
- Moreover, you should always use a spirit level to make sure that the aquarium is placed on a perfectly flat surface in both directions (length and depth), so as not to break the glass or damage the silicone.**

Aquarium maintenance

The main maintenance procedures we recommend, in addition to the daily provision of food and regular checking of the temperature and chemical levels, are:

- A** Siphoning the bottom when required using the special aquarium gravel cleaner BLU 9025/9027 on sale at your local retailer.
- B** Adding demineralised water to replace that which is lost by evaporation. Remember that the internal filter must always be submerged.
- C** Replacing 5-10% of the water with demineralised water at least monthly.
- D** Replacing the LED lamps is not necessary. On the contrary, it is necessary in case of fluorescent ones.
- E** Cleaning the inside of the aquarium using floating magnetic brushes BLU 9031/9036/9038/9039 designed by Ferplast.

Verificate l'integrità di tutti i componenti (lampade, termoriscaldatore, vetri e parti in plastica, ecc...). Nonostante Ferplast usi imballi sicuri e controlli ad una ad una ogni vasca prodotta, vi consigliamo di verificare l'assenza di danneggiamenti accidentali avvenuti durante il trasporto, lo stoccaggio e la vendita, che potrebbero avere compromesso la tenuta e la funzionalità dell'acquario.



Scopri tutte le sue grandi qualità

1 ILLUMINAZIONE LED

2 TIMER

Timer per la programmazione delle ore di accensione delle lampade:

- posizionate la freccia sull'ora corrente girando la rotellina del timer;
- impostate le ore di accensione delle lampade muovendo i piolini verso l'esterno della rotellina;
- regolate l'interruttore del timer sulle posizioni:

T = lampade comandate dal timer.

OFF = lampade sempre spente.

ON = lampade sempre accese.

N.B. Ricordatevi che il timer va regolato nuovamente ogni qualvolta ci sia un'interruzione della corrente.

3 CHIAVETTA

Consente il bloccaggio della plafoniera alla cornice.

4 SPORTELLI

Robusti sportelli apribili e completamente removibili.

5 TASSELLI A ROTTURA

Possono essere facilmente staccati per consentire il passaggio dei tubi di aspirazione e mandata di un filtro esterno (BLUEXTREME optional).

6 FILTRO INTERNO BLUWAVE, DOTATO DI:

A Doppio ingresso acqua;

B Termoriscaldatore BLUCLIMA

(per la cui regolazione è sufficiente impostare il selettore sulla testa del riscaldatore alla temperatura desiderata);

F Pompa BLUPOWER;

G Ugello diffusore orientabile.

Il filtro BLUWAVE garantisce 3 stadi di filtrazione:

- **Meccanica (C)**
- **Biologica (D)**
- **Adsorbente (E)**



Avvertenze preliminari

- Assicuratevi che il voltaggio indicato sull'apparecchio corrisponda a quello della rete di alimentazione.
- L'acquario è destinato all'uso interno.
- Accertatevi che la vostra abitazione sia protetta a monte da un interruttore differenziale salvavita con corrente di attivazione non superiore ai 30 mA.
- Non collegate l'acquario alla rete di alimentazione prima di aver completato tutte le operazioni di installazione (compreso il riempimento della vasca).
- Scollegate l'apparecchio dalla rete di alimentazione prima di operare qualsiasi attività di manutenzione.
- Ricordate che il grado di protezione all'acqua e alle polveri è garantito solo quando le lampade sono inserite e le ghiera perfettamente serrate.
- La lampada e la plafoniera non devono mai essere in alcun modo sommerse.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato (essendo il cablaggio di tipo Y), deve essere sostituito da personale qualificato.
- Qualsiasi operazione di manutenzione straordinaria deve essere eseguita da personale qualificato.
Per Manutenzione Straordinaria: si intende un qualsiasi tipo di intervento non contemplato nei paragrafi 'La manutenzione dell'acquario' e 'La manutenzione del filtro BLUWAVE'.
Per Personale Qualificato: si intende una persona qualificata iscritta all'albo degli installatori.
- Non estraete mai il riscaldatore dall'acqua (se presente) quando è collegato alla rete elettrica.
Prima di rimuoverlo, scollegatelo e lasciatelo a raffreddare per almeno 5 minuti.
- Controllate che le griglie di entrata del filtro interno BLUWAVE non siano mai occluse.
- Assicuratevi che il livello dell'acqua sia compreso fra il livello massimo e minimo del filtro BLUWAVE, e comunque sempre ad almeno 1,5 cm dalla lampada (vedi il livello massimo indicato nella vasca "MAX LEVEL").

IMPORTANTE!

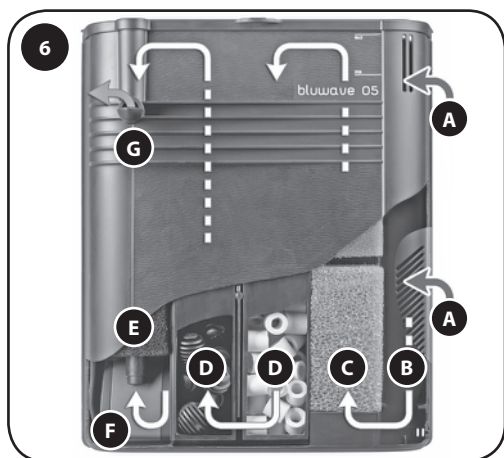
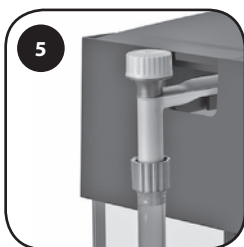
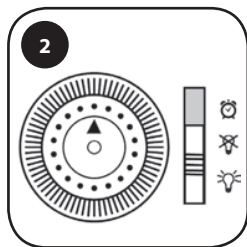
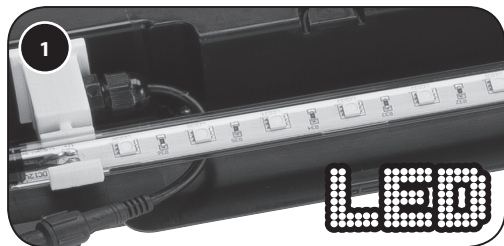
- **LA PLAFONIERA NON DEVE ESSERE MAI SOMMERSA.**
- **Non versare liquidi sul coperchio della plafoniera poiché presenta parti elettriche;**
- **Non danneggiare il silicone con forbici, pinze, spazzole o raschietti;**
- **Non usare detersivi, solventi o prodotti chimici (anticalcare, prodotti ammoniacali, ecc...) per pulire il vetro, in quanto potrebbero aggredire il silicone generando un distacco (anche a distanza di tempo);**
- **Se applicate degli sfondi, evitate di usare adesivi o nastri adesivi nelle vicinanze del silicone.**
- **Verificate sempre con una bolla che l'acquario sia appoggiato su una superficie perfettamente piana e regolare nei due sensi (lunghezza e profondità), per non causare rotture del vetro o perdita di aderenza del silicone.**

Manutenzione dell'acquario

Le principali attività di manutenzione che vi raccomandiamo, al di là delle somministrazioni giornaliere di cibo e del periodico controllo della temperatura e dei valori chimici, sono:

- A** Sifonate il fondo all'occorrenza mediante un apposito aspiratore BLU 9025/9027 in vendita presso il vostro negoziante di fiducia.
- B** Aggiungete acqua demineralizzata per rimpiazzare quella evaporata. Ricordatevi che il filtro interno deve sempre essere completamente immerso.
- C** Sostituite il 5-10% di acqua della vasca con acqua demineralizzata almeno mensilmente.
- D** La sostituzione delle lampade LED non è necessaria come invece avviene per quelle a fluorescenza.
- E** Pulite l'interno della vasca con spazzole magnetiche BLU 9031/9036/9038/9039 di Ferplast disponibili presso il vostro negoziante di fiducia.

Vérifiez que tous les composants sont en bon état (lampes, chauffe eau, les verres et les parties en plastique, etc...). Bien que Ferplast utilise des emballages sûrs et contrôle chaque aquarium individuellement, nous vous conseillons de vérifier qu'aucun dommage accidentel n'ai eu lieu lors du transport, du stockage ou de la vente, ce qui pourrait avoir affecté l'étanchéité et le fonctionnement.



Découvrez toutes ses nombreuses qualités

1 SYSTEME D'ECLAIRAGE LED

2 PROGRAMMATEUR

Programmeur pour l'allumage des néons :

- Positionnez la flèche sur l'heure actuelle en tournant la poignée de réglage du programmeur ;
- Réglez l'heure en positionnant les taquets indicateurs vers l'extérieur de la roue de réglage ;
- Réglez l'interrupteur du programmeur sur les positions :

T = lampes commandés par le programmeur.

OFF = lampes toujours éteintes.

ON = lampes toujours allumées.

N.B. Souvenez vous que le programmeur doit être réglé à chaque coupure de courant.

3 CLE

Permet le blocage du plafonnier sur le cadre.

4 TRAPPE D'OUVERTURE

Trappe pouvant être ouverte et entièrement amovible.

5 PORTES AMOVIBLES

Elles peuvent être facilement détachées pour permettre le passage des tubes d'aspiration et de renvoi d'un filtre externe (Bluextreme optional).

6 FILTRE INTERIEUR INTEGRE BLUWAVE, EQUIPE DE :

A Double aspiration.

B Réchauffeur automatique BLUCLIMA

(pour le régler, il suffit de l'indicateur sur la tête du chauffage à la température désirée).

F Pompe BLUPOWER.

G Gicleur diffuseur orientable.

Le filtre BLUWAVE garanti 3 états de filtration :

- Filtration mécanique (C)
- Filtration biologique (D)
- Filtration adsorbante (E)



Avertissements préliminaires

- Assurez vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à celle du courant électrique
- L'aquarium est destiné à une utilisation interne.
- Vérifiez que votre habitation est protégée au moins par un interrupteur automatique de sécurité avec courant de fonctionnement inférieur à 30 mA.
- Ne pas connecter l'aquarium au courant électrique avant d'avoir effectué toutes les opérations d'installation (remplissage du bac compris).
- Déconnectez l'appareil du courant électrique avant d'effectuer une quelconque activité d'entretien.
- Rappelez vous que la protection des lampes de l'eau et des poussières est uniquement garantie lorsque les lampes sont mises en place et que les embouts sont parfaitement serrés.
- Les lampes et plafonniers ne doivent pas être immergés.
- Si le câble d'alimentation est endommagé (cablage de type Y), il doit être remplacé par un technicien qualifié.
- Chaque opération d'entretien exceptionnelle doit être suivie par un technicien qualifié. On entend par entretien exceptionnel n'importe quelle intervention non citée dans le paragraphe "Entretien de l'aquarium" et "Entretien du filtre BLUWAVE". On entend par technicien qualifié une personne inscrite au tableau des installateurs.
- Ne jamais extraire le chauffage de l'eau lorsqu'il est connecté au courant électrique. Avant de le retirer, déconnectez le et laissez le refroidir dans son compartiment pendant au moins 5 minutes.
- Vérifiez que les grilles d'accès du filtre BLUWAVE ne sont pas obstruées.
- Rappelez vous que le niveau de l'eau doit toujours être compris entre le niveau MIN et MAX, indiqué à l'avant du filtre BLUWAVE et toujours à au moins 1,5 cm du néon.

IMPORTANT!

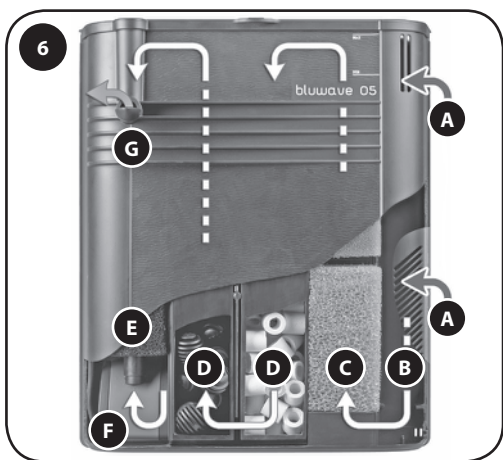
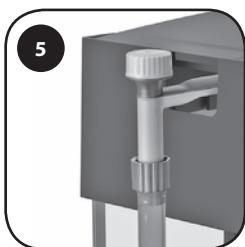
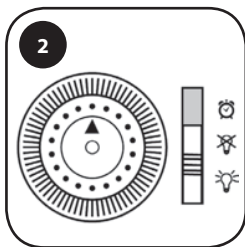
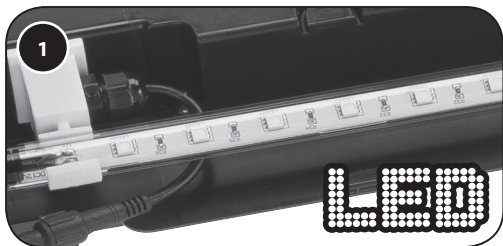
- **LES PLAFONNIERS NE DOIVENT PAS ÊTRE IMMERGÉS.**
- **Ne pas verser de liquide dans le plafonnier car il contient des parties électriques.**
- **Ne pas endommager le silicone par des ciseaux, pinces, brosses ou racloirs;**
- **Lors du nettoyage de la vitre, n'utiliser ni détergents, ni solvants ou produits chimiques (anticalcaires, produits à base d'ammoniaque, etc...) car ils pourraient attaquer le silicone en causant le retrait (même à long terme);**
- **En cas d'application de fonds, éviter l'emploi d'adhésifs ou de scotch à proximité du silicone.**
En outre, contrôler toujours à l'aide d'un niveau, que l'aquarium soit posé sur une surface parfaitement plane dans les deux sens (en longueur et en largeur), ceci afin d'éviter toute rupture du verre ou des pertes d'adhérence du silicone.

Entretien de l'aquarium

Les principales activités d'entretien que nous vous recommandons en plus de l'administration quotidienne de nourriture, du contrôle de la température et des valeurs chimiques sont :

- A** Siphonnez le fond le cas échéant au moyen d'un aspirateur approprié (BLU 9025/9027 de Ferplast) en vente auprès de votre revendeur habituel.
- B** Ajoutez de l'eau déminéralisée pour remplacer l'eau évaporée. Rappelez vous que filtre interne doit toujours être submergé.
- C** Remplacez 5 à 10% de l'eau du bac par de l'eau déminéralisée au moins 1 fois par mois.
- D** Il n'est pas nécessaire de remplacer les lampes LED. Au contraire, cela est nécessaire si l'éclairage est fluorescent.
- E** Nettoyer l'intérieur de la cuve à l'aide des brosses magnétiques flottantes BLU 9031/9036/9038/9039 conçues par Ferplast en fonction de l'épaisseur de la vitre de votre aquarium.

Die Funktionstüchtigkeit aller Komponenten (Beleuchtung, Thermoheizgerät, Glas- und Kunststoffteile usw.) überprüfen. Ferplast verwendet transportssichere Verpackungsmaterialien und prüft jedes hergestellte Becken einzeln. Es wird jedoch empfohlen, das Becken auf zufällige Beschädigungen die während Transport, Lagerung oder Verkauf entstanden sein könnten und somit die Dichtigkeit und Funktionstüchtigkeit beeinträchtigen zu überprüfen.



Alle Komponenten auf einen Blick

1 LED BELEUCHTUNGSSYSTEM

2 SCHALTUHR

Schaltuhr zur Programmierung der Einschaltzeit der Beleuchtung:

- Pfeil mit der Drehscheibe der Schaltuhr auf die aktuelle Uhrzeit einstellen
- Einschaltzeit der Beleuchtung durch Drehen der Knöpfe zum Äußeren der Drehscheibe einstellen.
- Schaltuhr-Schalter auf Position einstellen:

T = Beleuchtung schaltuhrgesteuert.

OFF = Beleuchtung immer ausgeschaltet.

ON = Beleuchtung immer eingeschaltet.

Achtung. Die Schaltuhr ist nach jeder Stromunterbrechung neu einzustellen.

3 SCHLÜSSEL

Ermöglicht die Beleuchtung am Rahmen zu fixieren.

4 KLAPPEN

Robuste Klappen zum Öffnen und Entfernen.

5 KLEMMVORRICHTUNG

Sofort können die Ansaug- und Rückschläuche für den externen Filter Bluextreme angebracht werden (optional).

6 INNENFILTER BLUWAVE, INKLUSIV:

A Doppelter Eingang.

B Heizer BLUCLIMA

(Der Schalter auf der Oberseite des Heizers ist auf die gewünschte Temperatur einzustellen).

F Pumpe BLUPOWER.

G Verteilerdüse.

Der BLUWAVE Filter umfasst drei Filtrationsstufen:

- **Mechanische Filtration (C)**
- **Biologische Filtration (D)**
- **Adsorbier-Filtration (E).**



Warnhinweise

- Versichern Sie sich, dass die auf dem Gerät angegebene Voltzahl mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Das Aquarium ist für Innenräume vorgesehen.
- Versichern Sie sich, dass Ihre Wohnung durch einen Fehlerstrom-Schutzschalter mit einem nicht über 30 mA liegenden Schaltstrom geschützt ist.
- Das Aquarium erst nach Abschluss aller Einbauschritte (einschließlich Beckenfüllung) an das Stromnetz anschließen.
- Das Gerät vor jeder Pflegearbeit vom Stromnetz abtrennen.
- Beachten Sie, dass der Schutz der Beleuchtung gegen Wasser und Staub nur dann gewährleistet ist, wenn die Lampen eingeschaltet und die Schrauben fest angezogen sind.
- Die Beleuchtung darf nicht ins Wasser getaucht werden.
- Bei dem Stromkabel handelt es sich um ein Y-Kabel. Bei Beschädigung darf dieses ausschließlich von Fachpersonal ausgetauscht werden.
- Jegliche Art von Wartungsarbeit ist von Fachpersonal auszuführen. Dabei handelt es sich um jeden Arbeitsschritt, der nicht in den Abschnitten "Die Pflege des Aquariums" und "Die Wartung der Filter BLUWAVE" beschrieben ist. Nur Installateuren mit Gewerbeschein werden als Fachpersonal anerkannt.
- Den Heizer unter keinen Umständen aus dem Wasser ziehen, wenn es am - Stromnetz angeschlossen ist. Vor Entnahme den Strom abschalten und mindestens 5 Minuten in der Halterung abkühlen lassen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Eintrittsgitter des Filters nicht blockiert sind.
- Der Wasserstand muss sich immer zwischen MIN und MAX befinden, die beide auf der Vorderseite des Filters BLUWAVE angegeben sind. Zudem muss immer ein Abstand von 1,5 cm zu der Lampe eingehalten werden.

WICHTIG!

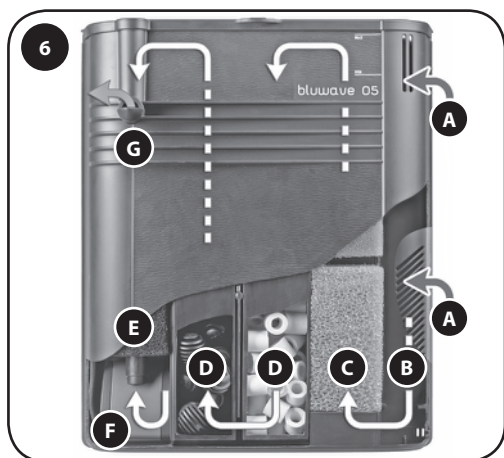
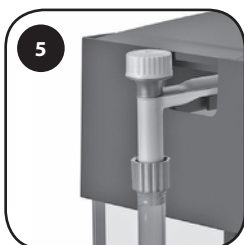
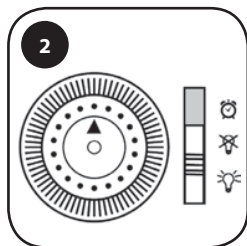
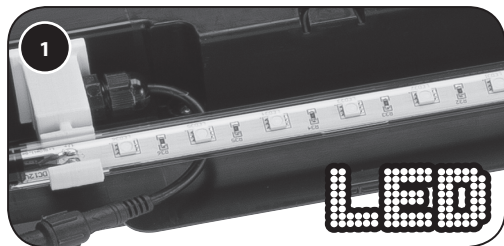
- **DIE BELEUCHTUNG MUSS NICHT GEWARTET WERDEN.**
- **Aufgrund elektrischer Bauteile darf niemals Flüssigkeit über den Beleuchtungskörper gegossen werden.**
- **Beschädigen Sie die Silikondichtungen nicht mit Scheren, Zangen, Bürsten oder Schabern.**
- **Verwenden sie keine Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder chemische Produkte (Kalklöser, ammoniakhaltige Produkte, etc...) zum Reinigen der Scheiben, da diese das Silikon angreifen und dessen Ablösung (auch nach längerer Zeit) verursachen könnten.**
- **Wenn Sie Hintergrundbilder anbringen, vermeiden Sie es, in der Nähe des Silikons Klebstoffe oder Klebebänder zu verwenden.**
- **Ferner, überprüfen Sie immer mit einer Wasserwaage, dass sich das Aquarium auf einer ganz und in beide Richtungen (Länge und Tiefe) geraden Ebene befindet, um einen Scheibenbruch oder einen Haftungsverlust des Silikons zu vermeiden.**

Die Pflege des Aquariums

Die empfohlenen Pflegearbeiten neben der täglichen Fütterung und der regelmäßigen Kontrolle von Temperatur und chemischen Werten sind:

- A** Bei Bedarf den Beckenboden mit einem im Fachhandel erhältlichen Absaugglocke BLU 9025/9027 von Ferplast reinigen.
- B** Verdunstetes Wasser durch entmineralisiertes Wasser ersetzen. Beachten Sie, dass der Innenfilter immer im Wasser eingetaucht sein muss.
- C** Mindestens einmal pro Monat 5-10% des Beckenwassers durch entmineralisiertes Wasser ersetzen.
- D** Es ist nicht notwendig die LED-Lampen zu ersetzen, im Gegensatz zu herkömmlichen Leuchtstoffmittel.
- E** Das Beckeninnere mit den vorgesehenen Magnetbürsten BLU 9031/9036/9038/9039 reinigen.

Controleer of alle onderdelen heel zijn (verlichting, verwarming, glas, plastic onderdelen, enz.). Ferplast gebruikt sterk en veilig verpakkingsmateriaal en controleert ieder aquarium afzonderlijk, maar wij adviseren u om te controleren dat het materiaal tijdens het transport, de opslag of de verkoop geen schade heeft opgelopen die de afdichting van het aquarium of de veiligheid ervan in gevaar kan brengen.



Alle kwaliteiten op een rijtje

1 LED VERLICHTING

2 TIMER

Timer om de verlichting aan en uit te zetten:

- Draai aan de knop om de pijl op de juiste tijd te zetten
- Stel de verlichtingstijd in door de pinnetjes naar buiten te zetten
- Zet de tijdschakelaar in één van de volgende standen:

T = verlichting bestuurd door timer.

OFF = verlichting altijd uit.

ON = verlichting altijd aan.

Opm. Vergeet niet de timer opnieuw in te stellen telkens na een stroomuitval.

3 SLEUTEL

Hiermee kan de lampenkap aan het frame vastgemaakt worden.

4 KLEPJES

Te openen en volledig te verwijderen stevige klepjes.

5 BREEKPLUGGEN

Gemakkelijk verwijderbare pluggen om de inlaat- en uitlaatpijpen van een externe pomp (Bluextreme optional).

6 INTERNE FILTER INGEBOUWD AANBOUWFILTERSTATION BLUWAVE, INCLUDES:

A Dubbele inlaat.

B BLUCLIMA Verwarming

(U zet gewoon de verwarming op de gewenste temperatuur met de knop bovenaan).

F BLUPOWER pomp.

G Spuit.

BLUWAVE: 3 steps filtersysteem:

- **Mechanisch filteren (C)**
- **Biologisch filteren (D);**
- **Absorberend filteren (E).**



Algemene waarschuwingen

- Controleer of de spanning die op de elektrische onderdelen staat dezelfde is als de netspanning waarop u ze aansluit.
- Het aquarium is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Zorg ervoor dat uw huis beveiligd is met een aardlekschakelaar met een schakelstroom van niet meer dan 30 mA voordat u het apparaat aansluit.
- Sluit het aquarium niet aan op de stroom voordat u alle installatieprocedures correct heeft uitgevoerd en de bak heeft gevuld met water.
- Altijd eerst alle elektrische apparatuur volledig uitschakelen en stekkers uit de contacten halen voordat u met onderhoud begint.
- Vergeet niet dat het verlichtingssysteem alleen water- en stofvrij kan blijven als de fluorescentiebuizen precies zijn gemonteerd zoals het moet en als de sluitringen er perfect op vastgeschroefd zijn.
- De lampenkap en buizen mogen nooit ondergedompeld worden.
- De stroomkabel bestaat uit drie draden (Y). Bij beschadiging moet deze vervangen worden door een erkende electricien.
- Al het speciale onderhoud dient overgelaten te worden aan een erkende electricien. Met "speciaal onderhoud" worden alle werkzaamheden bedoeld die niet vermeld zijn in de paragraaf "Het aquarium onderhouden" en "De BLUWAVE filter onderhouden". Haal nooit de verwarming uit het water als deze op de stroom is aangesloten.
- Voordat u de verwarming verwijdt, moet u deze uitschakelen, de stekker eruit halen en minstens 5 minuten laten afkoelen.
- De filterinlaatroosters mogen nooit verstopt zijn.
- Onthoud dat het water altijd tussen het minimum en maximum niveau moet staan, beide aangegeven op de voorzijde van het BLUWAVE filter, en altijd op 1,5 cm afstand van de lamp.

BELANGRIJK!

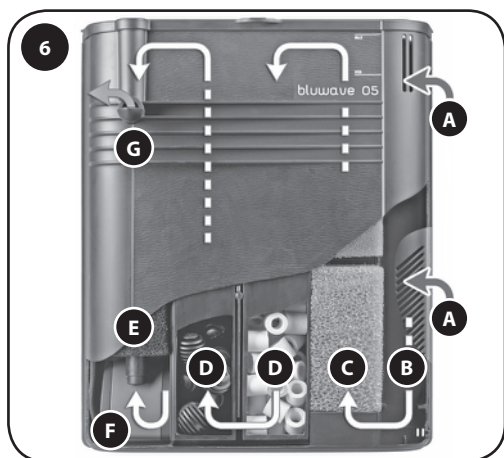
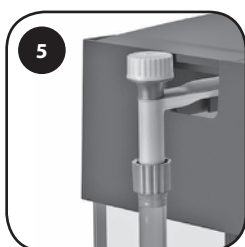
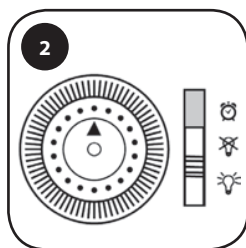
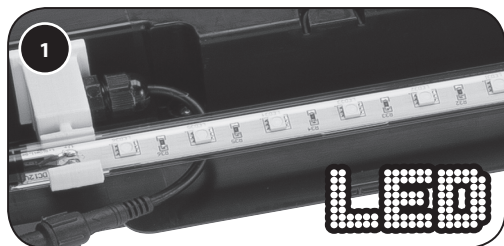
- **DE LAMPENKAP MAG NOOIT ONDERGEDOMPELD WORDEN;**
- **Zorg ervoor dat er geen vloeistof in de lampenkap komt omdat deze elektrische elementen bevat.**
- **De siliconenlas niet te beschadigen met scharen, tangen, borstels of schrappers;**
- **Geen reinigingsproducten, verdunners of chemische producten te gebruiken (ontkalkers, ammoniakhoudende producten enz.) om het glas te reinigen omdat deze middelen de siliconen kunnen aantasten waardoor de las los kan komen (ook na verloop van tijd);**
- **Als u achtergronden aanbrengt, doet u dit bij voorkeur niet met lijm of plakband in de buurt van de siliconenlas.**
- **Bovendien, dient u altijd te controleren met een waterpas of het aquarium recht staat op een perfect rechte ondergrond (zowel in de lengte als in de diepte, zodat het glas nergens kan breken of de siliconen los kunnen raken.**

Het aquarium onderhouden

De belangrijkste onderhoudsprocedures die wij u aanbevelen naast het dagelijks voederen van de vissen en een regelmatige controle van temperatuur en waterwaarden, zijn:

- A** Indien nodig de bodem schoonzuigen met een sifon voor aquariums BLU 9025/9027, verkrijgbaar bij uw plaatselijke winkelier.
- B** Het toevoegen van gedemineraliseerd water om het verdampte water te vervangen. Onthoud dat het binnenfilter altijd onder water moet blijven.
- C** Minstens 1 keer per maand 5-10 % van het water verversen met gedemineraliseerd water.
- D** Het is niet nodig om LED lampen te vervangen. Integendeel, dit is alleen nodig bij TL verlichting.
- E** Reinig de binnenkant van de bak met de speciale BLU 9031/9036/9038/9039, de magnetische drijfborstels die speciaal door Ferplast zijn ontworpen voor elke glasdikte.

Compruebe que todos los elementos estén en buenas condiciones (lámpara, calentador, componentes de vidrio y plástico, etc.). Ferplast utiliza material de embalaje fuerte y seguro, y comprueba individualmente cada acuario, pero le aconsejamos que verifique que no se hayan producido daños accidentales durante el transporte, almacenaje o el proceso de venta, que puedan haber afectado su estanqueidad y seguridad.



Descubra todas sus grandes cualidades

1 ILUMINACIÓN LED

2 TEMPORIZADOR

El temporizador sirve para conectar y desconectar el sistema de iluminación:

- Sitúe la flecha en la hora correcta haciendo girar la ruedecilla del temporizador.
- Fije la hora de encendido de las luces desplazando las púas hacia el exterior.
- Sitúe el selector del temporizador en una de las siguientes posiciones:

T = luces controladas por el temporizador.

OFF = luces siempre apagadas.

ON = luces siempre encendidas.

NOTA. Recuerde que deberá reprogramar el temporizador cada vez que se corte el suministro eléctrico.

3 CHAVETA

Permite el bloqueo del plafón hasta el marco.

4 PUERTAS

Portezuelas corredizas, robustas y totalmente extraíbles.

5 CIERRES EXTRAÍBLES

Se pueden quitar fácilmente para pasar los tubos de toma y retorno de agua de una bomba exterior (Bluextreme optional).

6 ESTACIÓN DE FILTRAJE MODULAR BLUWAVE INTEGRADA, INCLUYE:

A Doble toma de agua.

B **BLUCLIMA** calentador

(Para ajustarla, basta con reiniciar el selector, situado sobre el calentador, a la temperatura deseada).

F **Bomba BLUPOWER.**

G **Boquilla de circulación.**

El filtro BLUWAVE garantiza 3 etapas de filtración:

- **Filtrado mecánico (E)**
- **Filtrado biológico (F);**
- **Filtraje por absorción (G)**



Advertencias preliminares

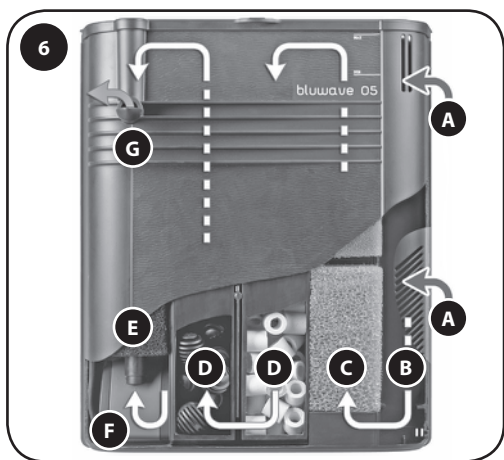
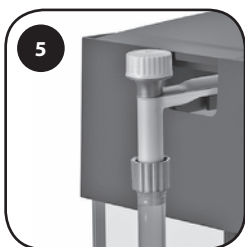
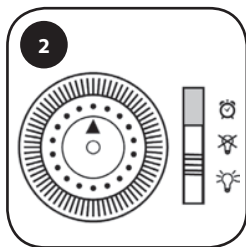
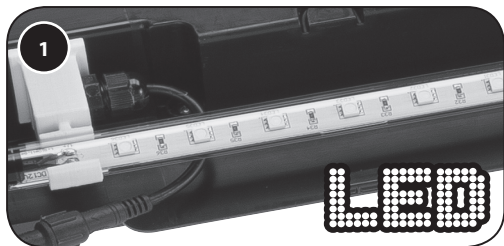
- Asegúrese de que el voltaje que figura en todos los componentes eléctricos corresponden al de su red eléctrica.
- El acuario está diseñado para operar sólo en interiores.
- Antes de ponerlo en marcha, asegúrese de que su casa dispone de un sistema de interruptor diferencial (general o individualizado) con una corriente de limitación no superior a los 30 mA.
- No conecte el acuario a la red antes de terminar correctamente toda la instalación, incluyendo el llenado con agua.
- Antes de proceder a cualquier mantenimiento del sistema, desconecte siempre las tomas eléctricas.
- Recuerde que la protección de las lámparas frente al agua y el polvo sólo está garantizada si los fluorescentes se han insertado correctamente y las juntas están bien apretadas.
- Nunca deben sumergirse la lámpara y el plafón.
- El cable eléctrico tiene una conexión de tipo Y, por lo que, en caso estropearse, debe ser sustituido por un electricista cualificado.
- Cualquier trabajo de mantenimiento especial debe ser llevado a cabo por un electricista cualificado
"Mantenimiento especial" se refiere a cualquier intervención que no esté incluida en los apartados "Mantenimiento del acuario" y "Mantenimiento del filtro BLUWAVE". Por personal cualificado se entiende una persona capacitada inscrita en el registro de instaladores.
- Nunca saque el calentador del agua cuando esté conectado a la red eléctrica. Antes de sacarlo, desconéctelo y déjelo enfriar dentro de su compartimiento al menos durante 5 minutos.
- Compruebe que las rejillas de las tomas de agua no estén obturadas.
- Recuerde que el nivel del agua debe estar siempre entre las marcas de MIN y MAX, ambas indicadas en la parte frontal del filtro BLUWAVE, y siempre a una distancia de 1,5cm de la lámpara.
- **IMPORTANTE! NUNCA DEBE SUMERGIRSE EL PLAFÓN;**
- **No verter líquidos en la tapa del plafón ya que presenta partes eléctricas.**
- **No dañar el cordoncillo con tijeras, pinzas, cepillos o rascadores.**
- **No utilizar detergentes, solventes o productos químicos (anticalcáreos, productos amoniacales, etc.) para limpiar el vidrio, ya que podrían atacar la silicona provocando que se despegue (incluso a lo largo del tiempo).**
- **Si aplica fondos, evite utilizar adhesivos o cintas adhesivas cerca de la silicona.**
- **Además, verifique siempre con un nivel de aire que el acuario esté apoyado sobre una superficie perfectamente llana en los dos sentidos (longitud y profundidad), para no provocar roturas del vidrio o pérdidas de adherencia de la silicona.**

Mantenimiento del acuario

Los principales criterios de mantenimiento recomendados, además de la adición diaria de alimento y del control regular de la temperatura y de los parámetros químicos, son:

- A** Limpiar el fondo, en caso necesario, utilizando el sifón para acuario BLU 9025/9027 a la venta con su proveedor habitual.
- B** Adición de agua desmineralizada para sustituir la que se evapora. Recuerde que filtro interno debe estar siempre sumergido.
- C** Sustitución de entre el 5 y el 10 % del agua por agua desmineralizada por lo menos una vez al mes.
- D** Sustitución de las lámparas LED no es necesario. Por el contrario, es necesario en el caso de los fluorescentes.
- E** Limpiar el interior de la pecera con BLU 9031/9036/9038/9039, los cepillos magnéticos flotantes proyectados por Ferplast en base al espesor del vidrio de su acuario.

Verifique se todas as peças estão intactas (lâmpadas, aquecedores, vidro, peças plásticas, etc.). A Ferplast usa embalagem segura e resistente, verificamos cada aquário individualmente, mas nós recomendamos que você também verifique que nenhum dano acidental ocorreu durante o transporte, armazenagem ou venda que poderia afetar seu selo à prova d'água e utilização segura.






Descobrimo suas qualidades

1 LÂMPADA LED

2 TEMPORIZADOR

Temporizador para funcionamento automático das lâmpadas (liga/desliga)

- Gire a seta para definir a opção de tempo desejada;
- Para definir o tempo é necessária a chave externa para abrir o compartimento;
- Defina o temporizador direcionando o interruptor para uma das posições:

-  **T** = Lâmpadas controladas pelo temporizador.
-  **OFF** = Lâmpadas sempre desligadas.
-  **ON** = Lâmpadas controladas pelo temporizador.

N.B. Lembre-se que o temporizador deve ser sempre reconfigurado caso a energia elétrica for desligada.

3 CHAVE

Permita que a lâmpada Overtank possa ser fixada na armação.

4 ESCOTILHAS

Abertura total e escotilhas robustas e removíveis.

5 PLUGS DE PRESSÃO

Podem ser facilmente removidos para ajustar os cabos de entrada e saída de uma bomba externa (BLUEXTREME opcional).

6 SISTEMA INTERNO DE FILTRAGEM BLUWAVE, EQUIPADO COM:

A Entrada dupla de água;

B Aquecedor BLUECLIMA

(para ajustar isso, basta redefinir o seletor na parte superior do aquecedor para a temperatura requerida);

F Bomba BLUPOWER

G Jato de circulação ajustável.

O filtro BLUWAVE possui 3 etapas de filtragem:

- **Filtragem Mecânica (C)**
- **Filtragem Biológica (D)**
- **Filtragem Absorvente (E).**



GB

IT

FR

D

NL

ES

PT

SK

CS

HU

SV

DA

PL

RU

Avisos preliminares

- Certifique-se de que a tensão indicada em todos os componentes elétricos corresponde com a de sua casa.
- O aquário é destinado apenas para uso interno.
- Antes de ligar certifique-se que sua casa está protegida por um disjuntor de segurança (ou disjuntor individual) com uma corrente de funcionamento não superior a 30 mA.
- Não ligue o aquário na fonte de energia antes de completar corretamente todos os procedimentos de instalação, incluindo o enchimento com água.
- Desligue sempre todos os aparelhos elétricos antes de realizar qualquer manutenção.
- Lembre-se que a proteção das luzes contra água e poeira é garantida apenas quando os tubos fluorescentes estão inseridos corretamente e as porcas perfeitamente apertadas.
- Os tubos e as lâmpadas Overtank jamais devem ser submersos.
- O cabo de alimentação possui fiação tipo Y, por isso, se danificado deverá ser substituído por um eletricista qualificado.
- Todos os trabalhos de manutenção especial devem ser realizados por um eletricista qualificado. 'Manutenção especial', significa qualquer tipo de trabalho não incluso no parágrafo 'Manutenção do aquário DUBAI' e "Manter o filtro Bluwave'. 'Eletricista qualificado', significa qualquer membro qualificado e registrado para instalação.
- Nunca remova o aquecedor (se presente) de dentro da água quando está ligado na energia. Antes de retirar o aquecedor, desligue-o e deixe-o esfriar por pelo menos 5 minutos.
- Verifique se as grelhas de entrada de filtro Bluwave não estão bloqueadas.
- Sempre garanta que o nível da água permaneça acima do nível mínimo e abaixo do máximo; ambos estão marcados na frente do filtro Bluwave. Lembre-se que o nível da água deve estar sempre entre os níveis MIN e MAX, ambos mostrados na frente do filtro BLUWAVE, e sempre com 1,5 cm de distância da lâmpada.

IMPORTANTE!

- **AS LÂMPADAS OVERTANK JAMAIS DEVEM SER SUBMERGIDAS;**
- **não derramar líquidos sobre a lâmpada Overtank porque contém partes elétricas;**
- **não danifique os tubos de silicone com tesouras, alicates, escovas ou raspadores;**
- **não use detergentes, solventes ou produtos químicos (descalcificadores, produtos à base de amônio, etc.) para limpar o vidro, pois podem danificar o silicone, fazendo com que se destaquem (possivelmente algum tempo mais tarde);**
- **não usar adesivos ou fita adesiva perto do silicone ao aplicar fundos.**
- **Além disso, você deve sempre usar um nivelador para se certificar de que o aquário está colocado sobre uma superfície plana em ambos os sentidos (comprimento e profundidade), de modo que não quebre o vidro ou danifique o silicone.**

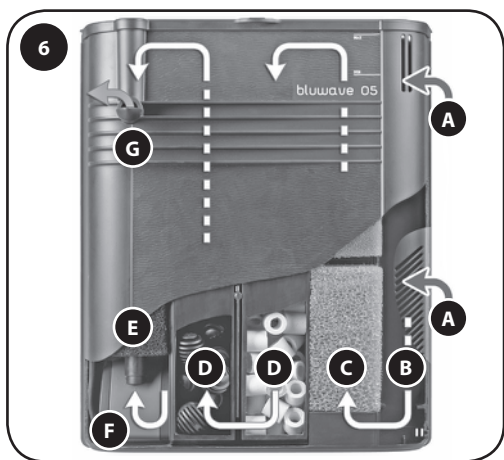
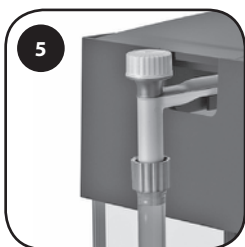
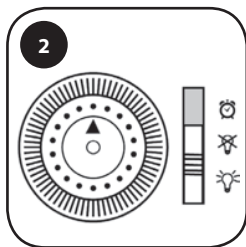
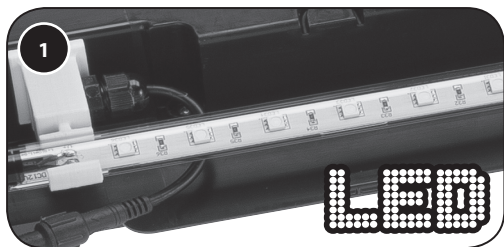
Manutenção do Aquário

Os principais procedimentos de manutenção que recomendamos, além do fornecimento diário de alimentos e verificação regular dos níveis de temperatura e químicas, são:

- A Sugando o fundo quando solicitado usando o limpador especial de cascalho BLU 9025/9027.**
- B Adicionando água desmineralizada para substituir o que está perdido por evaporação. Lembre-se que o filtro interno deve estar sempre submerso.**
- C Substitua 5-10% de água com água desmineralizada, pelo menos mensalmente.**
- D Substituir as lâmpadas LED não é necessário. No entanto, é necessário no caso das fluorescentes.**
- E A limpeza interna do aquário use as escovas magnéticas BLU 9031/9036/9038/9039 da Ferplast.**

DUBAI LED aquariums

Skontrolujte všetky časti, či sú nepoškodené (svietidlá, ohrievače, sklo a umelé časti). Firma Ferplast používa silné, bezpečné balenie. Všetky akváriá sú skontrolované individuálne. Odporúčame tiež skontrolovať či sa nevyskytlo náhodné poškodenie počas prepravy, uskladnenia alebo predaja, ktorý mohol pôsobiť na jeho vodotesnosť a bezpečné používanie.



Objavte všetky jeho kvality

1 LED LAMPA

2 ČASOVAČ

Časovač na nastavenie zapnutia a vypnutia svetla:

- Nastavte šípku na požadovaný čas otočením kolieska časovača
- Nastavte čas zapnutia svetiel posunutím kolíkov smerom von
- Nastavte spínač časovača do jednej z nasledovných polôh:
 - T = svetlá ovládané časovačom
 - OFF = svetlá stále vypnuté
 - ON = svetlá stále zapnuté

T = svetlá ovládané časovačom

OFF = svetlá stále vypnuté

ON = svetlá stále zapnuté

Poznámka. Pamätajte na to, že časovač treba opätovne nastaviť vždy po výpadku elektrického prúdu.

3 KLÚČ

Umožňuje upevniť osvetlenie na rám.

4 POKLOPY

Otvárateľné a úplne snímateľné robustné poklopy.

5 UCHYTKY

Dajú sa ľahko odstrániť na montáž prírodových a vratných trubíc externého (BLUEXTREME optional).

6 VNÚTORNÝ INTEGROVANÝ FILTRAČNÝ SYSTÉM BLUWAVE, VYBAVENÝ:

A dvojitý privod vody

B BLUCLIMA ohrievač

(ak chcete regulovať teplotu, nastavte volič na vrchnej časti ohrievača na požadovanú teplotu).

F BLUPOWER pumpa.

G Nastaviteľná cirkulačná tryska.

BLUWAVE filter zabezpečuje 3 filtračné stupne:

- Mechanická filtrácia (C);
- Biologická filtrácia (D);
- Absorpčná filtrácia (E).



GB

IT

FR

D

NL

ES

PT

SK

CS

HU

SV

DA

PL

RU

Úvodné upozornenia

- Uistite sa, či sa napätie uvedené na zariadení zhoduje s napätím vo vašom domácom elektrickom rozvode.
- Akvárium je určený len na vnútorné používanie.
- Pred zapnutím sa presveďte či váš elektrický obvod je chránený automatickým bezpečnostným ističom (alebo samostatnou poistkou), ktorej operačný prúd nepresahuje 30 mA.
- Nepripájajte akvárium k zdroju napájania, kým nebude správne dokončená inštalácia, vrátane naplnenia vodou.
- Pred vykonaním údržby vždy odpojte zariadenie od zdroja elektrickej energie.
- Pamätajte, že ochrana osvetlenia pred vodou a prachom je zaručená len vtedy, ak sú žiarivky správne vložené do objímok a silne pritiažené.
- Hadice a osvetlenie sa nikdy nesmú ponoriť.
- Napájacia šnúra je kábel typu Y, takže pri jej poškodení ju musí vymieňať kvalifikovaná osoba.
- Všetky špecializované postupy údržby musí vykonávať kvalifikovaný elektrikár. 'Za špecializované postupy údržby sa považujú všetky práce, ktoré sú uvedené v odseku 'Údržba akvária' a 'Údržba vnútorného filtra BLUWAVE'.
- Nikdy nevyberajte ohrievač z vody v čase, keď je zapojený do siete. Pred vybratím ohrievač najprv odpojte a nechajte ho schlaadiť vo svojom kryte najmenej 5 minút.
- Skontrolujte, či nie sú zablokované prírodné mriežky filtra.
- Vždy udržiujte vodnú hladinu nad minimálnou a pod maximálnou úrovňou. -Tieto úrovne sú vyznačené na prednej strane filtra BLUWAVE. Nezabudnite, že hladina vody by mala byť vždy medzi MIN a MAX úrovňami, ktoré sú vyznačené na prednej strane filtra BLUWAVE a vždy vo vzdialenosti 1.5 cm od lampy.

DÔLEŽITÉ!

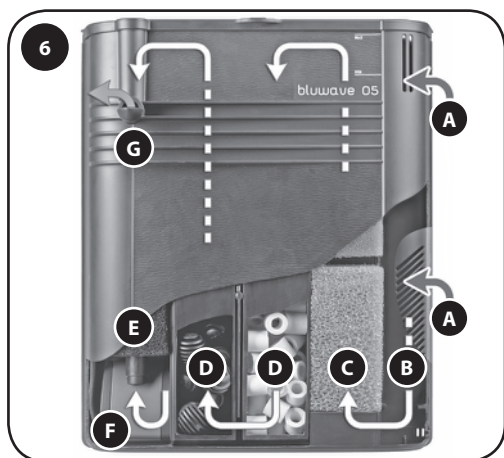
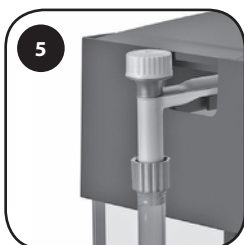
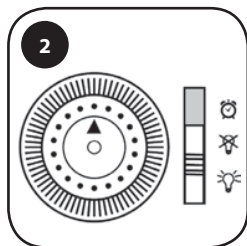
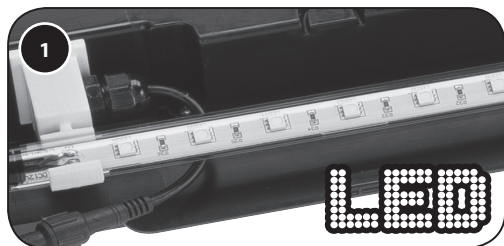
- **OSVETLENIE SA NIKDY NESMIE PONORIŤ;**
- **Nelejte tekutinu do osvetlenia, pretože obsahuje elektrické súčasti;**
- **Nepoškodzujte silikónové tesnenie nožnicami, kliešťami, kefkami alebo škrabkami;**
- **Za účelom čistenia skla nepoužívajte čistiace prostriedky, rozpúšťadlá alebo iné chemické výrobky (odhrdzovače, prípravky na báze amoniaku, atď.) ktoré môžu poškodiť silikónové tesnenie, alebo spôsobiť oddelenie tesnenia od skla (po určitom čase);**
- **Pri inštalácii pozadia nepoužívajte lepidlá alebo lepiace pásky v blízkosti silikónového tesnenia;**
- **Pri inštalácii akvária by ste vždy mali použiť vodováhu aby ste zaistili dokonale vodorovnú polohu pre Vaše akvárium v oboch smeroch (dĺžka, šírka) a zároveň tým zabránili poškodeniu silikónu alebo rozbitiu skla.**

Údržba akvária

Okrem denných dávok krmiva, pravidelnej kontroly teploty a úrovni chemikálií vám odporúčame vykonávať v rámci údržby tieto hlavné činnosti:

- A Vyplochujte dno podľa potreby pomocou špeciálneho vysávača BLU 9025/9027 od spoločnosti Ferplast, ktorý si môžete zakúpiť od vášho miestneho predajcu.
- B Pridajte demineralizovanú vodu, aby ste nahradili stratu spôsobenú vyparovaním. Nezabudnite, že interný filter musí byť stále ponorený.
- C Aspoň raz za mesiac vymeňte 5-10% vody za demineralizovanú vodu.
- D Neni nutné nahradiť LED lampy. Naopak, je to nutné len v prípade fluorescenčných.
- E Očistite vnútroakvárium plávajúcimi magnetickými kefkami navrhnutými spoločnosťou Ferplast (BLU 9031/9036/9038/9039).

Zkontrolujte všechny části, zda jsou nepoškozené (svítidla, ohřivače, sklo a umělé části). Firma Ferplast používá silné, bezpečné balení. Všechny akvária jsou zkontrolována individuálně. Doporučujeme též zkontrolovat zda se nevyskytlo náhodné poškození během přepravy, uskladnění anebo prodeje, které mohlo působit na jeho vodotěsnost a bezpečné používání.



Objevte všechny jeho kvality

1 LED LAMPA

2 ČASOVAČ

Časovač pro nastavení zapnutí a vypnutí světla:

- Nastavte šipku na požadovaný čas otočením kolečka časovače
- Nastavte čas zapnutí světel posunutím kolíků směrem ven
- Nastavte časovač do jedné z následujících poloh:

T = světla ovládané časovačem.

OFF = světla stále vypnuté.

ON = světla stále zapnuté.

Poznámka: Pamatujte na to, že časovač je třeba po výpadku proudu vždy znovu nastavit.

3 KLÍČ

Umožňuje upevnit osvětlení na rám.

4 VÍKO SE DÁ OTEVŘÍT Z OBOU STRAN NEBO ÚPLNĚ ODSTRANIT

5 UCHYCENÍ – BEZ ZÁSTRČKY

Lze je snadno odstranit při montáži přívodních a zpětných trubek externího (BLUEXTREME optional).

6 VNITŘNÍ INTEGROVANÝ FILTRAČNÍ SYSTÉM BLUWAVE, VYBAVENÝ:

A dvojitý přívod vody.

B BLUCLIMA ohřivač

(když chcete regulovat teplotu, nastavte regulaci na vrchní části ohřivače na požadovanou teplotu).

F BLUPOWER pumpa.

G nastavitelná oběhová tryska.

BLUWAVE filtr zabezpečuje 3 filtrační stupně:

- **Mechanická filtrace (C);**
- **Biologická filtrace (D);**
- **Absorpční filtrace (E).**



GB

IT

FR

D

NL

ES

PT

SK

CS

HU

SV

DA

PL

RU

Předběžné upozornění

- Ujistěte se, zda se napětí uvedené na zařízení shoduje s napětím ve vašem domácím elektrickém rozvodu.
- Akvárium je určené jen na používání ve vnitřních prostorách.
- Před zapnutím se přesvědčete zda je váš elektrický obvod chráněn automatickým bezpečnostním jističem (anebo samostatnou pojistkou), u které operační proud nepřesahuje 30 mA.
- Nezapínejte akvárium ke zdroji napájení dokud nebude správně dokončená instalace, včetně naplnění akvária vodou.
- Před prováděním údržby vždy odpojte zařízení od zdroje elektrické energie.
- Pamatujte, že ochrana osvětlení před vodou a prachem je zaručena jen když jsou zářivky správně vloženy do objímek a silně dotáhnuté.
- Hadice a osvětlení se nikdy nesmí ponořit do vody.
- Napájecí šňůra je kabel typu Y, takže při jeho poškození musí ho vyměnit kvalifikovaná osoba.
- Všechny specializované postupy údržby musí vykonávat kvalifikovaný elektrikář.
'Za specializované postupy údržby se považují všechny práce, které jsou uvedené v úseku 'Údržba akvária' a 'Údržba vnitřního filtru BLUWAVE'.
- Nikdy nevyndavujte ohřívač z vody v čase, kdy je zapojený do elektrické sítě. Před vyndáním ohřívač nejprve odpojte a nechte ho zchladit v krytu nejméně 5 minut.
- Zkontrolujte, či nejsou zablokované přívodní mřížky filtru.
- Vždy udržujte vodní hladinu nad minimální a pod maximální úrovní. Tyto úrovně jsou vyznačené na přední straně filtru BLUWAVE. Nezapomeňte, že hladina vody by měla být vždy mezi MIN a MAX úrovněmi, které jsou vyznačené na přední straně filtru BLUWAVE a vždy ve vzdálenosti 1.5 cm od lampy.

DŮLEŽITÉ!

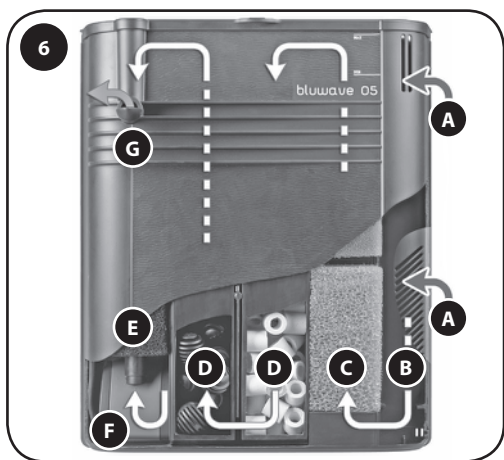
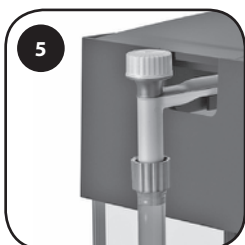
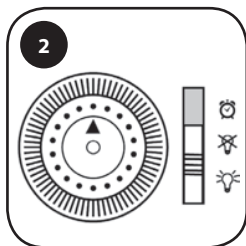
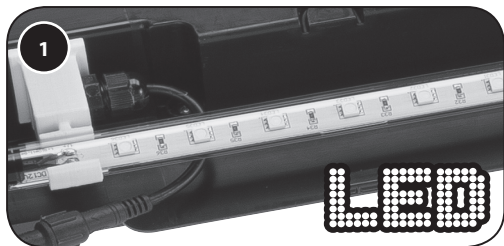
- **OSVĚTLENÍ SE NIKDY NESMÍ PONOŘIT;**
- **Nelejte tekutinu do osvětlení, protože obsahuje elektrické součásti;**
- **nepoškozujte silikonové těsnění nůžkami, kleštěmi, kartáčkem nebo škrabkou**
- **za účelem čištění skla nepoužívejte čisticí prostředky, rozpouštědla či jiné chemické výrobky (odrezovače, přípravky na bázi amoniaku, atd.), které mohou poškodit silikonové těsnění nebo způsobit oddělení těsnění od skla (po určitém čase)**
- **při instalaci pozadí nepoužívejte lepidla nebo lepicí pásy v blízkosti silikonového těsnění**
- **Při instalaci akvária by jste vždy měli použít vodováhu, aby jste zajistili dokonale vodorovnou polohu pro Vaše akvárium v obou směrech (délka, šířka) a zároveň tím zabránili poškození silikonu nebo rozbití skla.**

Údržba akvária

Kromě každodenního krmení ryb, pravidelné kontroly teploty a kvality vody vám doporučujeme dělat v rámci údržby tyto hlavní činnosti:

- A Odkalujte dno dle potřeby pomocí speciálního odkalovače BLU 9025/9027 od společnosti Ferplast, který si můžete zakoupit od vašeho místního prodejce.
- B Přidejte odchlorovanou vodu, abyste nahradili ztrátu způsobenou odpařováním. Nezapomeňte, že vnitřní filtr musí být neustále ponořený.
- C Aslepoň jednou za měsíc vyměňte 5-10% vody.
- D Není nutné nahradit LED lampy. Naopak, je to nutné jenom v případě těch fluorescenčních.
- E Očistěte vnitřek akvária plovoucími magnety, které jsou navrženy společností Ferplast (BLU 9031/9036/9038/9039).

Ellenőrizzen le minden alkatrészt, hogy nincsenek-e megsérülve /fénycsövek, melegítők, üveg és műanyag alkatrészek/. A Ferplast cég erős, biztonságos csomagolást használ. Minden akvárium egyenként ellenőrizve van. Kérjük ellenőrizték azt is, hogy nem történt-e károsodás a szállítás, raktározás és értékesítés folyamán, ami megakadályozhatja az akvárium biztonságos üzemeltetését és vízszigetelését.



Fedezze fel a minőséget

1 LED LÁMPA

2 IDŐZÍTŐ

A lámpa bekapcsolásának és kikapcsolásának beállítására szolgáló időzítő:

- Állítsa a nyilat a kívánt időre az időzítő kerekének elfordításával
- Állítsa be a lámpák bekapcsolásának idejét a szegek kifelé irányuló eltolásával
- Állítsa az időzítő kapcsolóját a következő helyzetek egyikébe:

T = időzítővel irányított lámpák.

OFF = állandóan kikapcsolt lámpák.

ON = állandóan bekapcsolt lámpák.

Megjegyzés: Emlékezzen arra, hogy az időzítőt az elektromos áram kiesését követően ismételtelen be kell állítani.

3 KULCS

Lehetővé teszi a felső világítás rögzítését az akvárium keretéhez.

4 FELSŐ AJTÓ

Felnyitható és levehető felső ajtó.

5 RÖGZÍTŐ KAPCSOK

Könnyen levehető a külső szivattyú bevezető és visszavezető csöveinek (BLUEXTREME optional)

6 BLUWAVE BELSŐ SZŰRŐ, ELLÁTVA:

A dupla vízbevezetés.

B BLUCLIMA melegítő test

/ha be szeretné állítani a hőmérsékletet, állítsa a mutatót a kívánt hőmérsékletre/.

F BLUPOWER szivattyú.

G Allítható keringési szivócső.

BLUWAVE szuro 3 szűrési szintet biztosít:

- **Mechanikus szűrés (C);**
- **Biológiai filtrációval (D);**
- **Adszorpció filter (E).**



GB

IT

FR

D

NL

ES

PT

SK

CS

HU

SV

DA

PL

RU

Allítható keringési szívócső

- Ellenőrizze, hogy a terméken feljegyzett feszültsége egyezzen meg a tápfeszültséggel.
- Az akvárium cask belső használatra jelölt.
- Győződjön meg arról, hogy a lakása maradékáram szaggatóval védett, amely 30 mA áramnál aktiválódik.
- Ne kapcsolja hozzá a terméket az elektromos hálózathoz, amíg nincsenek elvégezve az összes szerelések (beleértve az akvárium tartály feltöltését is).
- Karbantartás előtt kapcsolja le a berendezést az elektromos hálózatról.
- Gondoljon arra, hogy a víz és por elleni védelem csak akkor biztosított, amikor az égő hozzá van csatlolva és a hengeres anyacsavar teljesen be van húzva.
- A fénycsövek és az egész felső lámpa soha nem kerülhet víz alá; nem érintkezhet vízzel.
- A tápszínór Y típusú kábel, tehát meghibásodás esetén szakképzett személynek szabad azt kicserélnie.
- A karbantartás valamennyi specializált eljárását szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie. A karbantartás specializált eljárásának minősül minden olyan munka, amely a „Akvárium karbantartása” és „BLUWAVE szűrő karbantartása” című szakaszban és a belső szűrő utasításban található.
- A melegítőtestet soha ne vegye ki a vízből, amikor hozzá van kapcsolva az energiaforráshoz. A burkolatból való kivétele előtt kapcsolja le és hagyja legalább 5 percig hűlni a saját tartójában.
- Győződjön meg arról, hogy a belső szűrő vezető vízbeáramlás nyílásai nincsenek eldugulva.
- A vízfelszint mindig a minimális szint fölött és a maximális szint alatt legyen. - A szint jelölés a BLUWAVE szűrő elején található és mindig 1.5 cm távolságra a lámpától.

FONTOS!

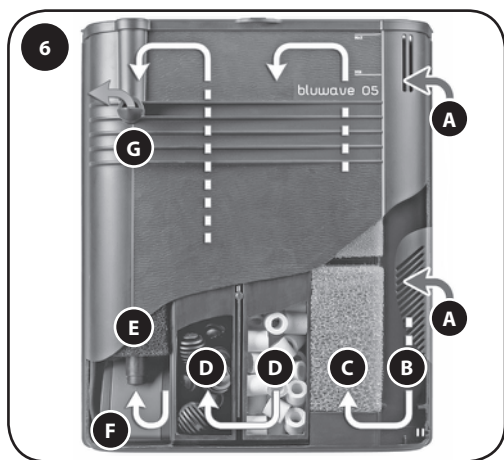
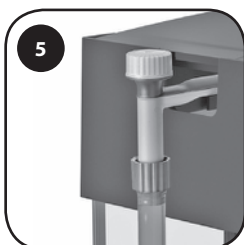
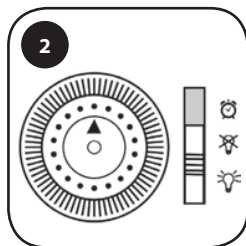
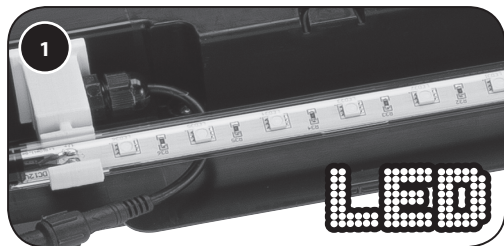
- **A FELSŐ VILÁGÍTÁS SOHA NEM KERÜLHET VÍZ ALÁ;**
- **ne öntsön folyékony tisztítószert a világításra mivel elektromos elemekből áll össze;**
- **ne rongálják meg a szilikon övezetet ollóval, harapófogóval, kefével vagy kaparóval;**
- **az akvárium üvege tisztításánál ne használjon detergenseket (mosópor), oldószereket, és más kémikus termékeket (maró anyagokat, ammónium-alapanyagú termékek), mivel ezek roncsolhatják a szilikont, így később leválhat az üvegről;**
- **a háttér üzembe helyezésénél, a rögzítésnél, a szilikon közelében, ne használjon ragasztókat, vagy ragasztó szalagot;**
- **Hogy biztos legyen abban, hogy az akvárium megfelelő lapos felületen van elhelyezve, mérje le vízmértékkel mindkét irányban (hosszúság és magasság). Ezzel megelőzhetjük az akvárium üveg megrongálódását, vagy a szilikon megkárosodását.**

Akvárium karbantartása

Az alapkarbantartáson kívül, amely a rendszeres tápszeradagolásból, a hőmérséklet és a víz kémiai összetételének rendszeres ellenőrzéséből áll, a karbantartáson belül a következő legfontosabb lépések megtételét ajánljuk:

- A Szükség esetén az akvárium alját tisztítsa ki a Ferplast speciális szívóberendezéssel BLU 9025/9027, amely a helyi eladójánál megtalálható.
- B Demineralizált víz hozzáadással pótolja az időközbe elpárolgott vizet. Ügyeljen arra, hogy a belső szűrőnek mindig víz alatt kell lennie.
- C A víz 5 - 10 % -át demineralizált vízre kell cserélni, legalább egyszer havonta.
- D Nem szükséges, hogy kicserélje a LED lámpákat. Éppen ellenkezőleg, abban az esetben, ha fluoreszkáló lámpa ki kell cserélni.
- E Tisztítsa meg az akvárium belsejét úszó mágneses kefékkel a Ferplast cég ajánlásával (BLU 9031/9036/9038/9039).

Kontrollera alla delar så att de är oskadda (belysning, doppvärmare, glas och plastdelar, m.m). Ferplast använder sig av stark och säker paketering och kontrollerar alla akvarier ett och ett, men vi rekommenderar att även ni kontrollerar så att inga oförutsedda olyckor har inträffat under transport, lagring eller försäljning som kan påverka den vattentäta förseglingen en säker användning.



Upptäck dess bra egenskaper

1 LED LAMPA

2 TIMER

Timer för att tända och släcka ljuset:

- Ställ pilen till rätt tid genom att snurra på timerhjulet
- Ställ in tiden då lampan skall tändas genom att flytta de små stiften på timerhjulet mot utsidan
- Ställ in strömbrytaren för timern till någon av följande positioner:

T = lampor kontrolleras av timer.

OFF = lampor alltid av.

ON = lampor alltid på.

OB! Kom ihåg att timern alltid måste ställas om efter ett strömavbrott.

3 NYCKEL

För fastslåsning av armaturen.

4 LUCKOR

Öppningsbara och fullt avtagbara luckor.

5 KNÄPP-AV SPÄNNEN

Dessa kan enkelt avlägsnas för att passa intag och rör från en extern pump (BLUEXTREME optional)

6 INTEGRERAT INNERFILTERSYSTEM BLUWAVE, UTRUSTAT MED:

A Tvåstegs vattenintag

B BLUCLIMA doppvärmare

(för att justera den, ställ om väljaren på toppen av doppvärmaren till den önskade temperaturen)

F BLUPOWER pump

G Justerbart cirkulationsmunestycke

BLUWAVE filtret genomgår 3 filtrationssteg:

- **Mekanisk filtrering (C)**
- **Biologisk filtrering (D);**
- **Adsorbent filtrering (E).**



Preliminära varningar

- Säkerställ att spänningen som visas på alla elektriska komponenter överensstämmer med ditt hems strömtillförsel.
- Akvariet är endast anpassat för inomhusbruk.
- Innan du sätter på akvariet se till att ditt hem är skyddat med en jordfelsbrytare som bryter vid minst 30mA.
- Tillför inte ström till akvariet innan installationsproceduren är korrekt genomförd, inklusive påfyllnad av vatten.
- Koppla alltid ur all apparatur från elnätet innan något underhåll utförs.
- Kom ihåg att lamporna endast garanteras vara täta för vatten och damm när de fluorescerande lamporna är rätt insatta och packningsringarna är ordentligt spända.
- Lysrören och armaturen får ej nersänkas i vattnet.
- Strömsladden har Y-type wiring, den måste därför bytas ut av en kvalificerad elektriker vid skada.
- All specialunderhåll måste utföras av en auktoriserad elektriker
"Specialunderhåll" innefattar all typ av underhåll som inkluderas i paragrafen "Underhåll av akvariet" och "Underhåll av BLUWAVEfiltret".
Ta aldrig doppvärmaren ur vattnet när den är ansluten till elnätet. Innan doppvärmaren tas bort, koppla ur den och låt den svalna på plats i minst 5 minuter.
- Kontrollera att filtrets inloppsgaller inte är blockerat.
- Se alltid till att vattennivån är över min.nivån och under max.nivån; båda är markerade på framsidan av BLUWAVEfiltret. Kom ihåg att vattennivån alltid skall vara mellan MIN och MAX nivån, båda visas på framsidan av BLUWAVEfiltret och alltid 1,5cm ifrån lampan.

VIKTIGT!

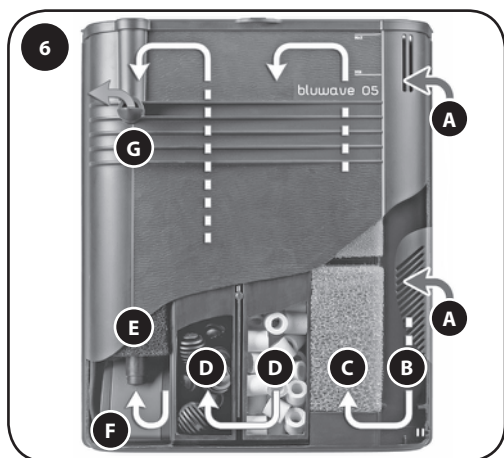
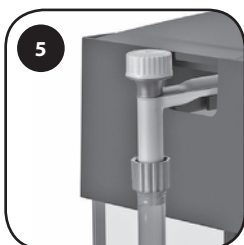
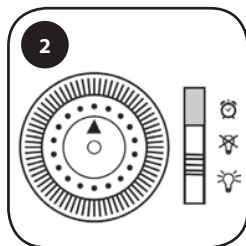
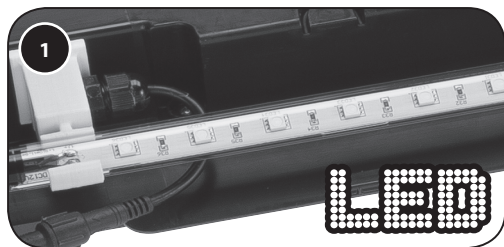
- **ARMATUREN FÅR EJ NEDSÄNKAS I VATTNET;**
- **Vätskor får ej hållas i armaturen eftersom den innehåller elektriska komponenter:**
- **Skada inte silikonet med sax, tång, borstar eller skrapor;**
- **Använd inte rengöringsmedel, lösningsmedel och kemiska produkter(descaler, ammonium-baserade produkter, etc.) för att rengöra glaset, eftersom det kan skada silikonet, och göra så att det lossnar (risk för framtida skada);**
- **Använd inte klister eller tejp nära silikon vid påklistering av bakgrunder;**
- **Dessutom bör du alltid använda ett vattenpass för att se till att akvariet står på en helt plan yta i båda riktningarna (längd och djup), för att inte bryta glaset eller skada silikonet.**

Underhåll av akvariet

Den huvudsakliga underhållsproceduren som vi rekommenderar, utöver den dagliga tillförseln av mat och regelbunden kontroll av temperatur och kemikalienivå, är:

- A Sug rent botten vid behov, genom att använda den särskilt avsedda grusrengöraren BLU 9025/9027 som finns att köpa hos din lokala återförsäljare.
- B Tillför demineraliserat vatten för att ersätta det som avdunstat. Kom ihåg att innerfiltret alltid måste vara under vatten.
- C Ersätt 5-10% av vattnet med demineraliserat vatten minst en gång varje månad.
- D Det är inte nödvändigt att byta ut LED-lampor. Dock måste lysrör bytas ut.
- E Rengör akvariets insida genom att använda flytande magnetborstar tillverkade av Ferplast (BLU 9031/9036/9038/9039).

Kontroller at alle dele er intakte (belysning, varmer, glas og plastikdele, m.m.). Ferplast bruger stærk og sikker pakkeføring og kontrollerer alle akvarier et og et, men vi anbefaler at I også selv kontrollerer så at ingen skade er sket under transport, opbevaring eller salg som kan påvirke den vandtætte forsegling.



Opdag disse gode egenskaber

1 LED LAMPE

2 TIMER

Timer til indstilling af lys til at tænde og slukke:

- Sæt pilen til den rigtige tid ved at dreje på timerhjulet
- Indstil tiden for lys ved at flytte stifter på skiven
- Indstil timeren til en af de positioner:

T = lyser til at kontrollere timeren.

T = lyser til at kontrollere timeren.

OFF = lyser aldrig.

ON = lyser altid.

N.B. Husk, at timeren skal altid nulstilles, når den elektriske energiforsyningen er slukket.

3 NØGLE

Tillader armatur lampen at fastgøres til rammen.

4 LUGER

Åbning og helt aftagelige robuste luger.

5 SNAP-OFF KONTAKT

Disse kan let fjernes, så det passer til indtagelse og tilsluttes en ekstern pumpe (BLUEXTREME optional).

6 INTEGRERET INDVENDIGT FILTER-SYSTEM BLUWAVE, UDRUSTET MED:

A Totrins vandindtagelse

B BLUCLIMA varmer

(for at justere den, stil på vælgeren på toppen af varmeren til den ønskede temperatur).

F BLUPOWER pumpe

G Justerbart cirkulationsudstrømmer

BLUWAVE filteret gennem går 3 filtrationskridt:

- **Mekanisk filtrering (C);**
- **Biologisk filtrering (D);**
- **Adsorbent filtrering (E).**



Advarsler

- Sikkerstil at spændingen som vises på alle elektriske komponenter stemmer overens med dit hjemms strømtilførsel.
- Akvariet er kun tilpasset til brug indenfor.
- Inden du sætter på akvariet se til at dit hjem er beskyttede med en jordforbindelse med afbryder som bryder ved mindst 30mA.
- Tilfør ikke strøm til akvariet inden installationsproceduren er korrekt gennemført inklusiv opfyldning af vand.
- Slå altid af alt apparatur fra elnettet inden noget vedligehold udføres.
- Husk at lamperne kun garanteres at være tætte for vand og støv når de fluorescerende lamperne er korrekt indsat og pakningsringene er ordentligt spændte.
- Rørerne og armatur lamperne må aldrig bliver oversvømmet.
- Elledningen har Y-type wiring, den skal derfor byttes ud af en kvalificeret elektriker ved skade.
- Alt specialvedligeholdelse skal udføres af en autoriseret elektriker
"Specialvedligehold" indbefatter: alt type af vedligeholdelse som inkluderes i paragraffen "Vedligeholdelse af akvariet" og "Vedligeholdelse af BLUWAVEfiltret".
- Tage aldrig varmeren ud af vandet når den er tilsluttet til elnettet.
Inden varmeren tages væk, kobl det fra strømmen og lad den køle på plads i mindst 5 minutter.
- Kontrollere at filteres indløbsgitter ikke er blokeret.
- Se altid til at vandniveauet er over min.niveau og under maks.niveau; begge er markerede på forsiden af BLUWAVEfiltret.
Husk at vandniveauet altid skal være mellem MIN och MAKS niveau, både på forsiden af BLUWAVEfiltret og altid 1,5cm fra lampen.

VIKTIGT!

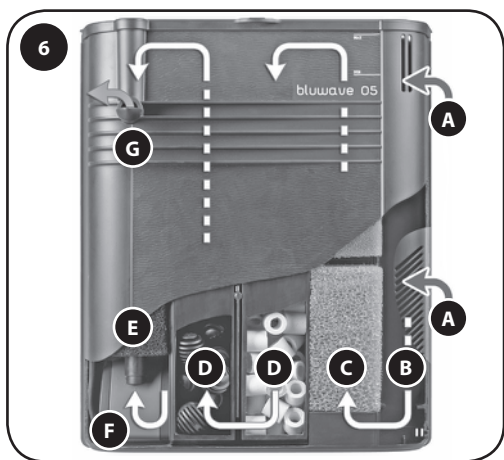
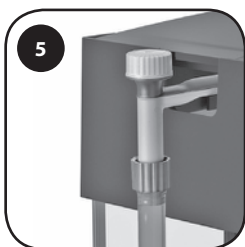
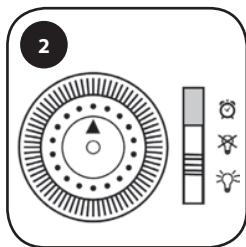
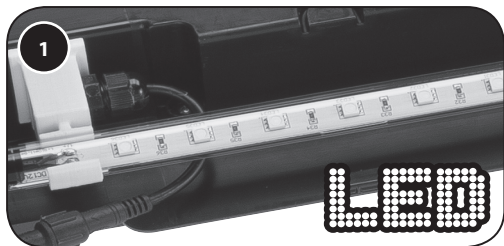
- **ARMATUR LAMPERNE MÅ ALDRIG VÆRE NEDSÆNKET;**
- **Hæld ikke væske ud over armatur lamperne fordi det indeholder elektriske dele;**
- **Ikke skade Silikonen med saks eller tang**
- **Ammonium baseret produkter eller andre kemiske produkter da det kan skade silikonen og få den til at slippe glasset.**
- **Brug ikke tape eller lignede produkter hvis der skal sættes baggrund i akvariet så sker der ikke skader på glas eller silikone.**
- **Ydermere er det en god idé altid at bruge vatterpas når akvariet skal sættes op, så det står i vatter både på langs og i dybden.**

Vedligehold af akvariet

Den hovedsagelige vedligeholdsprocedure som vi anbefaler, udover den daglige tilførelse af mad og regelmæssigt kontrol af temperatur og kemikaleniveauer er:

- A Sug bunden ren ved behov, ved at benytte den særlige slamsuger BLU 9025/9027 som findes hos din lokale forhandler.
- B Tilfør demineraliseret/eller vandhanevand vand for at erstatte det som fordamper. Husk at filteret altid skal være under vandet.
- C Erstat 5-10% af vandet med demineraliserat vand mindst en gang hver måneden.
- D Det er ikke nødvendigt at udskifte LED-pærer, hvorimod lysstofrør skal udskiftes.
- E Rengør akvariets indvendige ved at bruge en magnetrensner produceret af Ferplast (BLU 9031/9036/9038/9039).

Prosimy sprawdzić, czy żadna część nie jest uszkodzona (światłówka, grzałka, szkło, elementy plastikowe, etc.). Ferplast stosuje wytrzymałe opakowania, a każde akwarium przechodzi kontrolę jakości, niemniej jednak uszkodzenia mogą powstać w trakcie transportu, podczas przechowywania lub w punkcie sprzedaży.



Poznaj wszystkie zalety

1 LED LAMP

2 TIMER

Pozwala ustawić czas pracy świetlówek.

- ustaw strzałkę na odpowiedniej godzinie kręcąc tarczą zegara;
- ustaw zakres czasu pracy świetlówek przesuwając odpowiednie zworki na zewnątrz;
- ustaw przełącznik zegara na jednej z pozycji:

T = świetlówki kontrolowane przez zegar.

OFF = świetlówki permanentnie wyłączone.

ON = świetlówki permanentnie włączone.

UWAGA! Pamiętaj, że zegar musi być ponownie ustawiony po każdej przerwie w dopływie prądu.

3 KLUCZ

Pozwala zablokować belkę oświetleniową.

4 POKRYWY

Pokrywy można otworzyć lub wyjąć.

5 ZAŚLEPKI

Łatwe do usunięcia, pozwalają na przeprowadzenie przez pokrywę rurek od filtra zewnętrznego BLUEXTREME (opcja).

6 FILTR WEWNĘTRZNY BLUWAVE, WYPOSAŻONY W:

A Dwa otwory dolotowe;

B Grzałka BLUCLIMA

(aby ustawić temperaturę ustaw pokrętkę w górnej części grzałki na żądaną temperaturę);

F Pompa BLUPOWER;

G Regulowana dysza wylotowa.

Filtr BLUWAVE zapewnia 3 rodzaje filtracji:

- filtrację mechaniczną (C)
- filtrację biologiczną (D)
- filtrację adsorbcyjną (E)



GB

IT

FR

D

NL

ES

PT

SK

CS

HU

SV

DA

PL

RU

Zasady bezpieczeństwa

- Sprawdź czy napięcie podane na tabliczkach znamionowych urządzeń elektrycznych odpowiada napięciu w sieci elektrycznej.
- Akwarium jest przeznaczona do użytku domowego.
- Upewnij się czy instalacja elektryczna w Twoim domu jest chroniona przez automatyczny bezpiecznik nie większy niż 30 mA.
- Nie podłączaj akwarium do sieci elektrycznej przed zainstalowaniem wszystkich komponentów i napełnieniem go wodą.
- Zawsze odłączaj zasilanie przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności przy akwarium.
- Pamiętaj, że świetlówki są w pełni zabezpieczone przed kurzem i wodą tylko gdy są prawidłowo założone, a nakrętki szczególnie dokręcone.
- Żaden element oświetlenia nie może nigdy być zanurzony w wodzie.
- W przypadku uszkodzenia, przewód elektryczny może być wymieniany wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.
- Wszelkie specjalistyczne czynności instalacyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka. Przez „specjalistyczne czynności instalacyjne” rozumie się czynności nie zawarte w rozdziałach: „Instrukcja obsługi akwarium” oraz „Instrukcja obsługi filtra BLUWAVE”. Przez „wykwalifikowanego elektryka” rozumie się elektryka posiadającego uprawnienia.
- Nigdy nie wyjmuj z wody grzałki podłączonej do prądu. Przed wyjęciem zawsze odłącz ją od zasilania a następnie pozostaw ją w wodzie na co najmniej 5 minut.
- Sprawdź, czy otwory dolotowe filtra BLUWAVE nie są zatkane.
- Zawsze dbaj, aby poziom wody pozostawał powyżej poziomu minimalnego i poniżej poziomu maksymalnego, które oznaczone są na obudowie filtra BLUWAVE. Zawsze powinien być zachowany minimalny odstęp 1,5 cm od świetlówek.

WAŻNE!

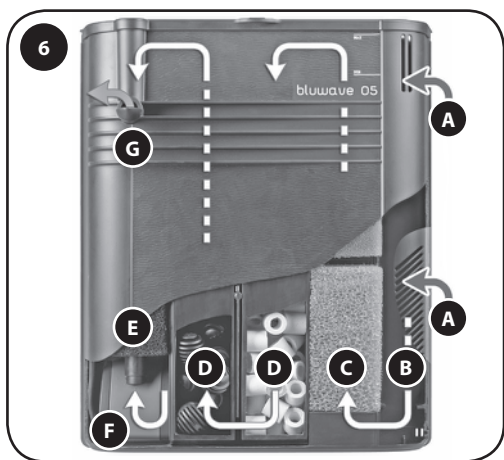
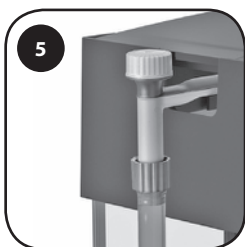
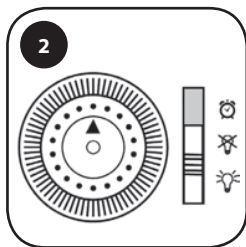
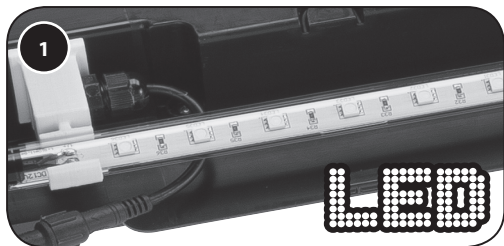
- **BELKA OŚWIETLENIOWA NIE MOŻE BYĆ ZANURZANA W WODZIE;**
- **Nie umieszczaj płynów na belce oświetleniowej – zawiera ona elementy pod napięciem**
- **nie uszkodzić silikonu nożyczkami, szczotką, skrobaczką itp.;**
- **nie stosować detergentów, rozpuszczalników, ani innych substancji chemicznych (np. na bazie amoniaku) do czyszczenia szkła, gdyż mogą one uszkodzić silikon (niektóre substancje działają z opóźnieniem);**
- **nie stosować taśmy przylepnej ani kleju w pobliżu silikonu podczas przyklejania tła.**
- **Podczas ustawiania akwarium zawsze należy używać poziomicę, aby mieć pewność, że akwarium stoi idealnie poziomo (w każdej płaszczyźnie). Zapobiegnie to uszkodzeniu szkła i silikonu.**

Konserwacja akwarium

Zalecamy kilka dodatkowych czynności, oprócz codziennego karmienia ryb i regularnego sprawdzania temperatury i wskaźników chemicznych:

- A Oczyszczanie dna za pomocą specjalnego odkurzacza do akwariów BLU 9025/9027, do nabycia u Twojego sprzedawcy.
- B Dodawanie wody demineralizowanej w celu uzupełnienia ubytków powstałych podczas parowania. Pamiętaj, że filtr musi być zawsze zanurzony.
- C Wymienianie 5-10% wody w zbiorniku na świeżą zdemineralizowaną nie rzadziej niż raz w miesiącu.
- D Wymienianie lamp LED nie jest konieczne. Odróżnia je to od lamp fluorescencyjnych (świetlówek), które wymagają wymiany.
- E Czyszczenie wewnętrznych powierzchni akwarium za pomocą czyścika magnetycznego BLU9031/BLU9036/BLU9038/BLU9039.

Проверьте все детали на наличие повреждений (лампы, нагреватель, стекло и пластмассовые детали, и т.д.). Компания Ferplast использует крепкую, надежную упаковку и проверяет каждый аквариум отдельно, но мы рекомендуем Вам также проверить наличие случайных повреждений, которые могли произойти при транспортировке, хранении или продаже и могут повлиять на водонепроницаемость и безопасное использование.



Исследуя отличное качество

1 ОСВЕЩЕНИЯ LED

2 ТАЙМЕР

Таймер для установки автоматического включения и выключения освещения.

- Поворачивая колесо таймера, установите стрелку на текущее время;
- Опуская ламели таймера, установите время работы осветителя;
- Установите выключатель таймера в одно из положений:

T = освещение контролируется таймером.

OFF = освещение постоянно отключено.

ON = освещение постоянно включено.

ВНИМАНИЕ! Помните, что текущее время таймера необходимо корректировать всякий раз, когда электроснабжение в квартире было выключено.

3 КЛЮЧ

Позволяет прикрепить лампу к раме.

4 ЛЮКИ

Открывающиеся и полностью съемные люки.

5 ВЫЛАМЫВАЮЩИЕСЯ ПРОБКИ

Они могут быть легко удалены, чтобы подключить к аквариуму внешний фильтр (BLUEXTREME optional).

6 ВНУТРЕННИЙ ФИЛЬТР BLUWAVE

A Двойной водозабор.

B Нагреватель BLUCLIMA

(Необходимую температуру воды можно просто задать с помощью селектора, расположенного в верхней части нагревателя).

F Насос BLUPOWER.

G Регулируемое циркуляционное выпускное отверстие.

Фильтр BLUWAVE обеспечивает 3-х уровневую фильтрацию:

- Механическая фильтрация (C)
- Циркуляционная форсунка (D);
- Адсорбирующая фильтрация (E).



Меры предосторожности

- Убедитесь в том, что напряжение, отмеченное на всех электрических приборах, совпадает с электрическим напряжением в Вашем доме.
- Аквариум предназначен только для использования в помещении.
- Перед включением убедитесь в том, что Ваш дом оборудован автоматическим прерывателем электрического тока (или индивидуальный розеткой с предохранителем) с рабочим током прерывания не более чем 30 мА.
- Не подсоединяйте аквариум к источнику электропитания до того, как полностью не закончите все установочные процедуры, включая заполнение водой.
- Всегда отсоединяйте все устройства от сети электропитания перед тем, как проводить какие-либо процедуры по обслуживанию аквариума.
- Помните, что защита освещения от попадания воды и пыли гарантируется только тогда, когда флуоресцентные лампы правильно установлены и уплотнительные кольца затянуты.
- Трубки и лампы никогда не должны быть погружены в воду.
- Шнуры электропитания имеют проводку типа «Y», поэтому в случае повреждений, они должны быть заменены квалифицированным техником.
- Все работы по обслуживанию должны проводиться квалифицированным техником.
«Особое обслуживание» обозначает любой вид работы указанный в параграфе «Обслуживание аквариумов» и «Обслуживание фильтров BLUWAVE». «Квалифицированный электрик» обозначает любого члена списка установщиков.
- Никогда не вынимайте нагреватель из воды, когда он подключён к электропитанию. Перед тем, как снять нагреватель, отсоедините его от источника питания и оставьте остывать в корпусе хотя бы на 5 минут.
- Проверьте, не загрязнена ли водозаборная решетка фильтра.
- Следите за тем, чтобы уровень воды всегда оставался выше минимального уровня и ниже максимального, оба уровня обозначены на передней стороне фильтра BLUWAVE.
- Помните, что уровень воды в аквариуме всегда должен быть между МИНИМАЛЬНЫМ и МАКСИМАЛЬНЫМ уровнем (оба эти уровня показаны на передней части фильтра BLUWAVE) и всегда на расстоянии не менее 1,5 см от лампы.

ВАЖНО!

- **ЛАМПА НЕ ДОЛЖНА ПОГРУЖАТЬСЯ В ВОДУ;**
- **Не проливайте жидкость на лампы, поскольку они содержат электрические части;**
- **не повредите силиконовую прокладку ножницами, плоскогубцами или другими предметами;**
- **не используйте моющие средства и растворители (аммонийсодержащие вещества и т.п.) для чистки стекла, так как они могут повредить силикон, став причиной отслаивания (это может произойти не сразу, а через некоторое время);**
- **для прикрепления фона не используйте липкую ленту (скотч), который может повреждать силикон.**
- **Всегда используйте уровень для того, чтобы аквариум стоял на ровной поверхности, таким образом, чтобы не повредить стекло или силикон.**

Уход за аквариумами

Главными процедурами по уходу за аквариумами, которые мы рекомендуем, кроме ежедневного обеспечения кормом и регулярной проверки температуры и химических показателей воды, являются:

- A Очистка аквариумного грунта сифоном Blu 9025/9027, который Вы можете приобрести в ближайшем магазине аквариумов.
- B Добавление опреснённой воды для замещения ее испаренного количества. Помните, что внутренний фильтр всегда должен быть полностью погружен в воду.
- C Ежемесячная замена 5-10 % воды аквариума.
- D Нет необходимости замены светодиодных ламп. Напротив, это необходимо в случае использования люминесцентных ламп.
- E При необходимости очищайте внутренние поверхности стекол аквариума, используя магнитные щётки BLU 9031/9036/9038/9039.

